

KATALOGOA CATÁLOGO

DISEINUA ETA MAKETAZIOA DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Jon Gaztañaga / DOSGES

María Cueto eta Mariano Arsuagaren ideia bati buruz.
Sobre una idea de María Cueto y Mariano Arsuaga.

ARGAZKIA FOTOGRAFÍA

Iñigo Royo
Ricardo Iriarte

TESTUAK TEXTOS

Mariano Arsuaga
Iñigo Royoren laguntzarekin.
Con la colaboración de Iñigo Royo.

ITZULPENA TRADUCCIÓN

Tolosako Udala

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

KATALOGOKO ERAKUSKETA ETA EDIZIOA EKOIZTEA PRODUCCIÓN EXPOSICIÓN Y EDICIÓN CATÁLOGO

Tolosako Udala

MUNTAKETA MONTAJE

Manu Sanz

GARRAIOA TRANSPORTE

Sergio Correia

ESKER ONAK AGRADECIMIENTOS

Erakusketa honek hartzen duen denbora-arku zabala dela eta, zerrenda amaiezina izango litzateke, baina María Cueto, Iñigo Royo eta Sonia Uribe berariaz aipatu nahi nituzke.

Dado el amplio arco temporal que abarca esta exposición, la lista sería interminable, pero me gustaría citar expresamente a María Cueto, Iñigo Royo y Sonia Uribe.

HARI EZKUTUA EL HILO OCULTO

PINTURA ERAKUSKETA EXPOSICIÓN DE PINTURA

Mariano Arsuagaren obraren ibilbidea
Recorrido por la obra de Mariano Arsuaga

Tolosa 2025



TOLOSA

aranburujauregia

CITA CON LA PIEDRA 1990
Akritikoak / mihisea | Acrílicos / lienzo
195 x 300 cm



Mariano Arsuagak bizi-jarrera gisa ulertzen du pintura.

Bilaketa etengabea dabilen artista da Mariano, eta erantzunik topatzen ez badu ere, bideari, prozesuari ematen dio garrantzia. Pinturarekin, kolorearen bidez, modu abstraktuan erakusten ditu emozioak.

Arsuagaren beraren hitzek ondo islatzen dute bere lanen sorburua: "Nire lanak bizitzaren eta estetikaren pertzepzioetatik eta beharretatik sortzen dira. Beti itzultzen naiz pinturara, pintura baita ezagutzara, edertasunera eta espiritualtasunera irekitzen duen ateetako bat."

Mariano Arsuagaren obra zabala bilduma publiko zein pribatu ugarian topa dezakegu, eta bakarka zein taldeka egin dituen erakusketak kontaezinak dira.

Oraingo honetan, Tolosan, bere herrian, bilduma zabal honetaz gozatzeko aukera izango dugu.

Mila esker, eta urte luzez segi dezala munduaz duzun begirada horrek gu liluratzen.

Andu Martinez de Rituerto Arregi
Tolosako alkatea

DEL VIENTO 1995
Akrilikoak / mihisea | Acrílicos / lienzo
195 x 300 cm



Mariano Arsuaga entiende la pintura como una actitud de vida.

Entiende su arte como una búsqueda constante de algo que todavía no ha encontrado. El proceso es lo importante para él. Con su pintura, muestra de manera abstracta emociones a las que da forma a través del color.

Sus propias palabras expresan de manera clara de dónde nacen sus trabajos: "Mis trabajos surgen de percepciones y necesidades vitales y estéticas. Siempre vuelvo a la pintura, porque es una de las puertas que abren al conocimiento, la belleza y la espiritualidad".

La extensa obra de Mariano Arsuaga se encuentra en numerosas colecciones, tanto públicas como privadas, y sus exposiciones individuales y colectivas son innumerables.

En esta ocasión, tenemos la suerte de poder gozar de esta muestra de su obra en su propio pueblo, Tolosa.

Muchas gracias, y espero que podamos seguir muchos años asombrándonos con tu mirada del mundo.

Andu Martinez de Rituerto Arregi
Alcalde de Tolosa



PUERTAS SECRETAS 1996
Akrilikoak / mihisea | Acrílicos / lienzo
195 x 195 cm

SARRERA

Eskertzen dut Aranburu Jauregian berriz ere erakusteko aukera eskaini izana, niretzat oso leku berezia baita, sortzen dizkidan oroitzapen ugariengatik. 1985ean erakutsi nuen lehen aldiz hemen, eta 1997an eta 2006an egin nuen berriro. Gainera, Okupgrafeko koordinatzaile gisa, areto honetarako hainbat erakusketa antolatu nituen 1999 eta 2003 urteen artean, eta Aranburu Jauregiak eta Iruñeko Ziuadadelak denbora batez artista gipuzkoar eta nafarrekin izan zuten lankidetzara ere bultzatu nuen.

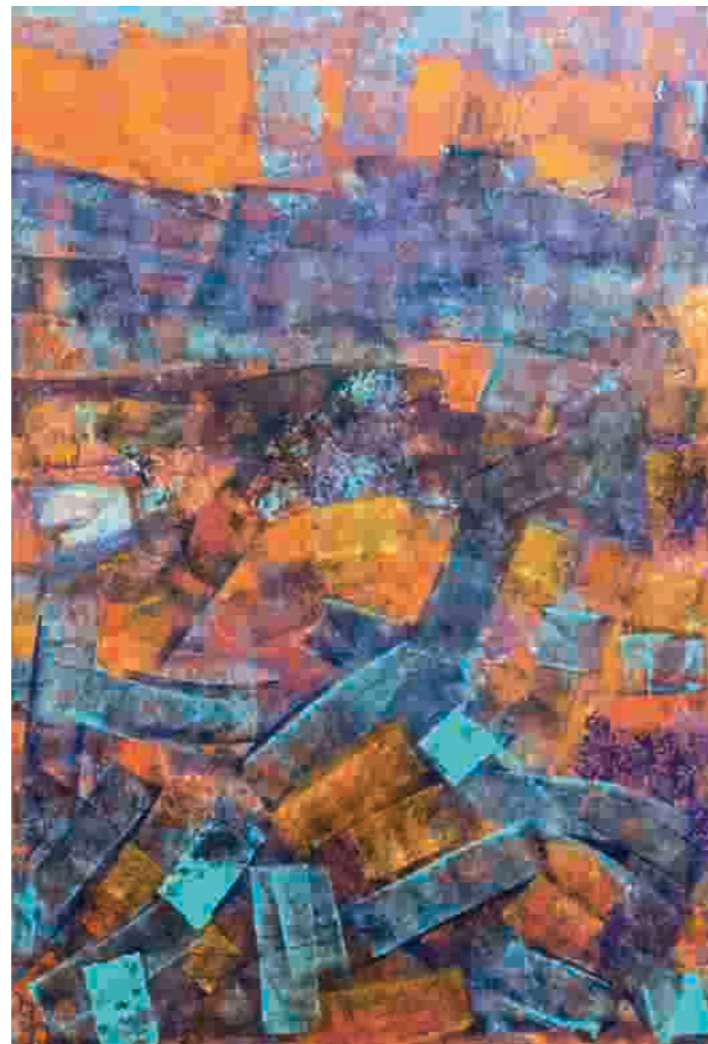
Erakusketa oro geldialdi bat da bidean, ibilbide agortezin horretan, pintura den bide amaigabe horretan, ikusgai dauden lan guztiak nola kokatzen diren berriro pentsatzea. Urteak igaro ondoren, agian batek ez du bere burua ibilbide horretan errekonozitzen. Denborak eta bizipenek etengabe aldatzen dute gizabanakoa eta, beraz, utzidazue txantxa egiten, agian esan dezaket erakusketa hau "Nire erakusketa kolektiboa" bezalakoa izango dela. Izan naizen banakoen erakusketa bateratua, non Aranburu jauregiko espazioak denbora-burbuila moduko batzuk izango diren. Nire bizitzako pelikularen hainbat zati, agian galdera bat airean uzten dutenak: ea haien artean ba ote dagoen hari narratiborik horiek lotzen dituenik.

INTRODUCCIÓN

Agradezco que se me brinde la posibilidad de exponer de nuevo en el Palacio Aranburu, un lugar para mí muy especial por los muchos recuerdos que me suscita. Expuse aquí por primera vez en el año 1985 y volví a hacerlo en los años 1997 y 2006. Además, como coordinador de Okupgraf, organicé para esta sala varias muestras entre los años 1999 y 2003, e impulsé también la colaboración que el Palacio Aranburu y la Ciudadela de Iruña mantuvieron durante un tiempo con artistas guipuzcoanos y navarros.

Toda exposición es un alto en el camino, un volver a pensar cómo se sitúa cada una de las obras que se exponen en ese recorrido inagotable, en esa senda infinita que es la pintura. Pasados los años, quizás uno no se reconoce en algunos de los tramos de ese camino. El tiempo y las experiencias vividas van modificando continuamente al individuo que somos y, por tanto, permitanme la broma, quizás puedo decir que esta muestra va a ser algo así como "Mi exposición colectiva". Una exposición conjunta de los diferentes individuos que he sido y en donde los espacios del Palacio Aranburu serán como una especie de burbujas de tiempo. Variados retazos de la película de mi vida que quizás dejen en el aire la pregunta de si hay entre ellos un hilo narrativo que los engarce.

SENDA INFINITA 1994
Acrílicos / lienzo | Akrilikoak / mihisea
195 x 455 cm



IZENBURUARI BURUZ

EZKUTUKO HARIA, erakusketa hau izendatzeko erabili dudan izenburua, galdera hau adierazten saiatzen da: jasotako eraginetatik edo bizitza osoa pintatu ondoren nire bidea markatu duten gaietatik harago, pinturen artean lotura ikusezin bategongodenalaez, horiekguztiekkomuneandutenzerbait, sortudirennibakarrarenzantzubat, lotzendituenhariezkutu bat, agian "estilo" dei geniezaiokeena. Estiloa, norbaitek noizbait definitu zuen hori, "norberaren gainetik ere irauten duena".

LABIRINTOAK

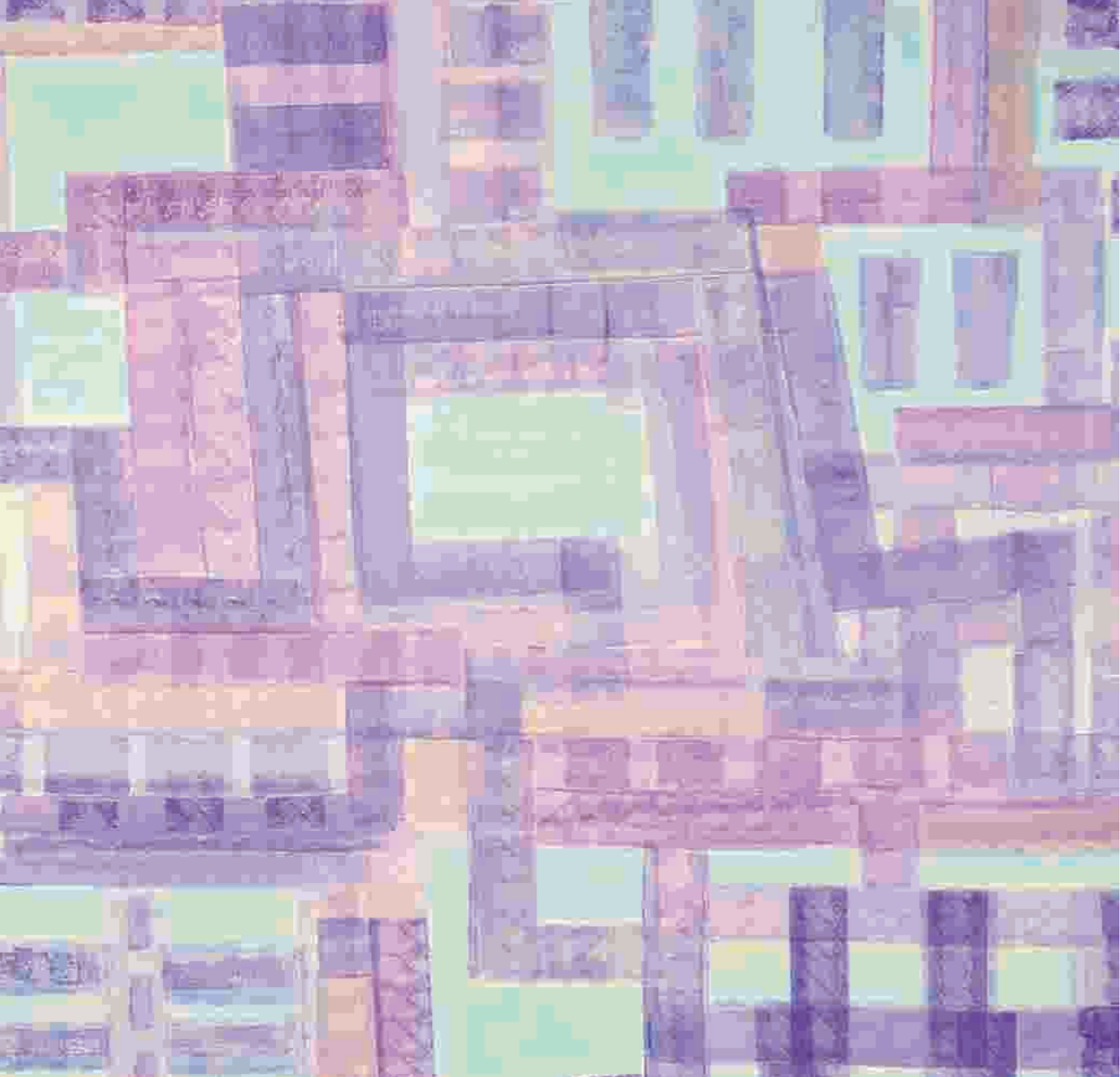
"Nor naiz? Goizean banekien, baina zenbait aldiz aldatu naiz ordutik ", idatzi zuen Lewis Carrollek. Carrollen hitzak nire egiten ditut, "nor naiz?" horren erantzuna denok anitzak garela onartu ondoren bakarrik eman daitekeelako "naiz", urteek aurrera egin ahala aldatuz eta desagertuz doazenak. Labirinto bateko biztanleak gara, zalantzaren lurraldeko biztanleak, eta nire buruaz ziur dakidan gauza bakarra pintorea naizela eta pinturaren bidez nire nortasuna eratu dudala da. Pintura hori definitzen joan zait nahitaez, eta bizitzak markatu dizkidan galderei erantzuten saiatu naiz. Horien artean, galdera: "zer da pintura?" Galdera horri margotzen bakarrik erantzun nahi izan diot.

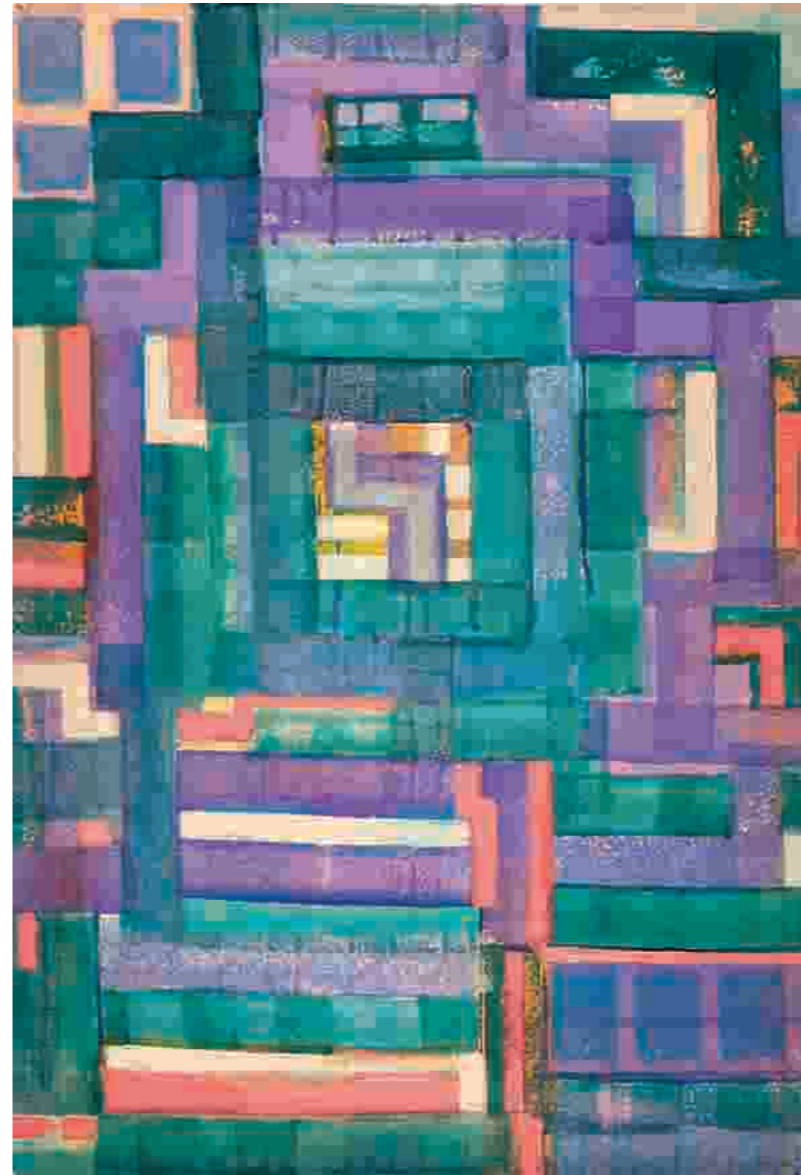
SOBRE EL TÍTULO

EL HILO OCULTO, el título con el que he nombrado esta exposición, intenta expresar la cuestión de si –más allá de las influencias recibidas o de los temas que han marcado mi camino tras una vida entera pintando– habrá o no entre las diferentes pinturas una unión invisible, un algo que permanece común a todas ellas, un atisbo de yo único desde donde han sido creadas, un hilo oculto que las une y al que quizás podríamos denominar "estilo". El estilo, eso que alguien alguna vez definió como "lo que permanece a pesar de uno mismo".

LABERINTOS

"¿Quién soy? Lo sabía esta mañana, pero he cambiado unas cuantas veces desde entonces", escribió Lewis Carroll. Suscribo la cita de Carroll porque la respuesta a ese "¿quién soy?" solo se puede dar tras haber admitido que todos somos múltiples "soy" que van cambiando y desapareciendo con el paso de los años. Somos habitantes de un laberinto, moradores del territorio de la duda y en donde lo único que sé a ciencia cierta sobre mí mismo es que soy pintor y que he configurado mi personalidad a través de la pintura. Una pintura que me ha ido necesariamente definiendo y con la que he tratado de responder a los interrogantes que la vida me ha ido marcando. Entre ellos, la pregunta: "¿qué es la pintura?" Una cuestión a la que solo he pretendido responder pintando.





AZTARNAK ILUNTASUNEAN

Ehiztariak bere tranpak eta zepoak prestatzen dituenek, eta egonarriz eta presarik gabe itxaroten duenez bere pieza kobratzeko, edo lurra lasaitasunez desegiten, abonatzeko, ereiten eta ureztatzen duen nekazariak uzta lortzeko, pinturarekin mundua eta neure burua astiro arakatzeari ekin nion, bizitza osoan arduratuko nintzatekeen grina bati. Ez nekien oker ibiliko nintzela batzuetan, eta, askotan, eguratsaren eta ziurgabetasunaren mende egongo nintzela. Baina beti lasai joan naiz, pazientzia handiz, jakin baitut nire lanean egia bat betetzen dela: margotzen dudako bitartean – askotan itsu-itsuan – ez eskuak badakiela eta gai izango dela, bera bakarrik, bide bat aurkitzeko.

Bokaziozko bilaketa hori, behin eta berriz errepikatzen dena, ez-jakitetik abiatzen dena, aurkezten dudako serieetako baten izenburua da: **Huellas en la oscuridad**. Artisan paper beltzen gainean egindako obra multzo bat da, iluntasunetik eta ezjakintasunetik argirantz doan ibilera zalantzarria erregistratzen dutenak. Nire bidearen aztarnak dira, hitzez hitz, **Torrelavegako Jesusen Bihotzaren eleizako bidrierak** diseinatzeko balio izan zidatenak.

HUELLAS EN LA OSCURIDAD

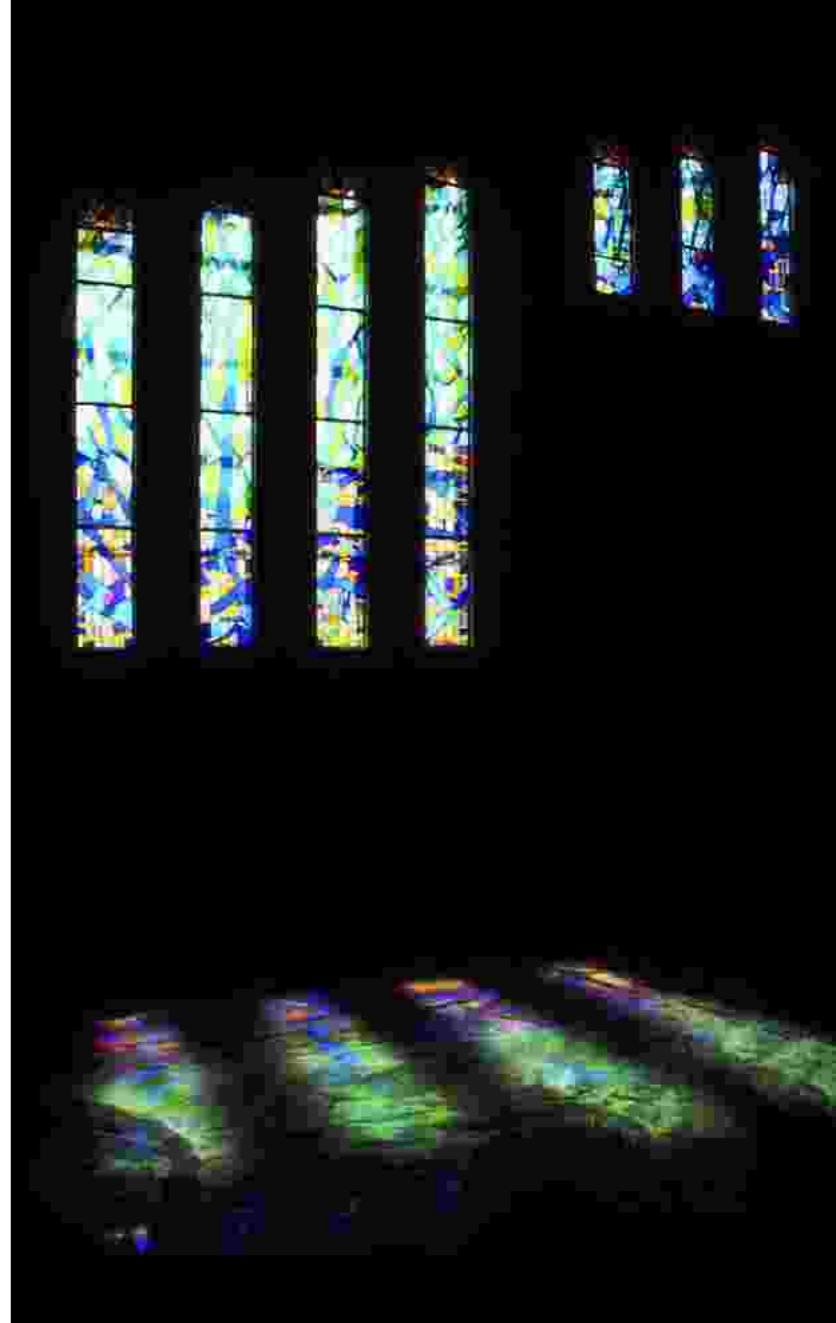
Como el cazador prepara sus trampas y sus cepos, y espera con paciencia, sin prisa, para cobrarse su pieza; o el agricultor que con calma desbroza la tierra, la abona, siembra y riega para alcanzar la cosecha, emprendí con la pintura una detenida y lenta exploración del mundo y de mí mismo, un afán que me ocuparía toda la vida. No ignoraba que, en ocasiones, me equivocaría, y que muchas veces me vería expuesto a la intemperie y a la incertidumbre. Pero siempre he ido tranquilo, paciente, porque he sabido que hay una verdad que se cumple en mi trabajo: que mientras pinto –muchas veces a ciegas– no me abandona la confianza de que la mano sabe y será capaz, ella sola, de encontrar un camino.

Esta búsqueda vocacional, insistente, que parte del no saber, se traduce en el título de una de las series que presento: **Huellas en la oscuridad**. Un conjunto de obras realizadas sobre papeles artesanos negros que registran un caminar vacilante desde la oscuridad y el desconocimiento hacia la luz. Son las huellas, en sentido literal, del camino que me ayudó a resolver en un momento dado el reto de diseñar las **vidrieras de la Iglesia del Sagrado Corazón de Torrelavega**.



VIDRIERAS 1995
80 m2.

Bihotz Sakratuaren eliza. Torrelavega.
Iglesia del Sagrado Corazón. Torrelavega.





ATE SEKRETUAK

“Artea ez da arteaz ari, bizitzaz baizik”, esan zuen Louise Bourgeoisek. Eta nik artearen eta bizitzaren arteko elkar-ulertze sakona irrikatu dut. Pinturarekin bizitzen saiatu naiz. Pinturak, bizitzak berak bezala, har ditzakeen alderdi guztiak estali nahi izan ditut. Calvo Serraller historialari eta arte kritikariak adierazi zuen bezala, “ekintza piktorkoaren intentziosko arku osoa zeharkatu nahi izan dut: keinua eta gogoeta, emozioa eta analisia, espresioa eta inpresioa”.

Askotan esaten da koadro bat leiho bat bezalakoa dela **Puertas Secretas** izenburua jarri nion koadro-multzoarekin pinturak errealitatea zeharkatzeko eta margotuz bakarrik lor daitezkeen jakintzetarako atea irekitzeko duen ahalmena berresten saiatzen naiz. Bat nator lehen abangoardiek aldarrikatzen duten ziurtasunarekin, pintura ezagutza modu autonomoa dela.

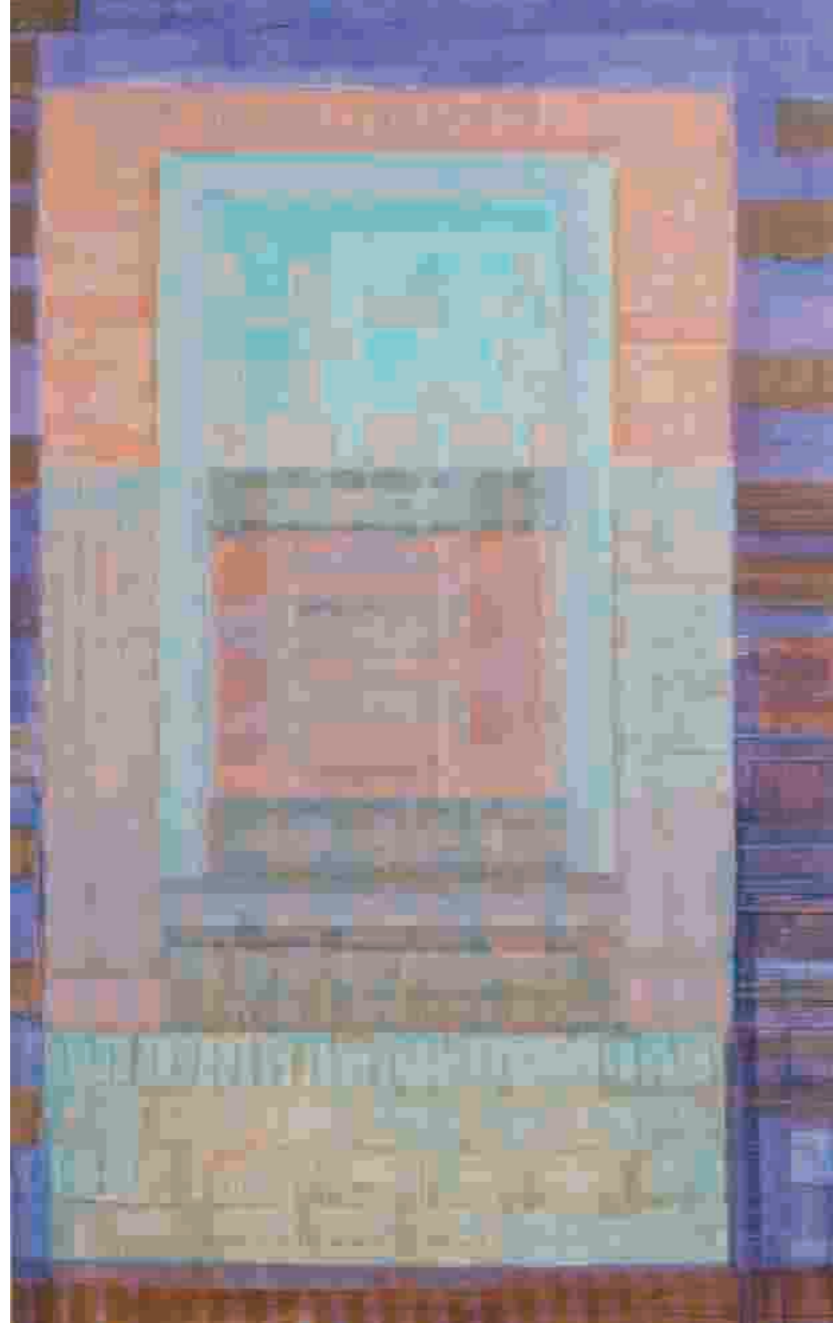
Askotan, pinturen eta pintatu diren estudioen artean harremana dago. **Puertas Secretas** kasuan, Berastegiko Sagastiberri baserriaren barruko banaketak eragin handia izan zuen margolan horien sorreran.

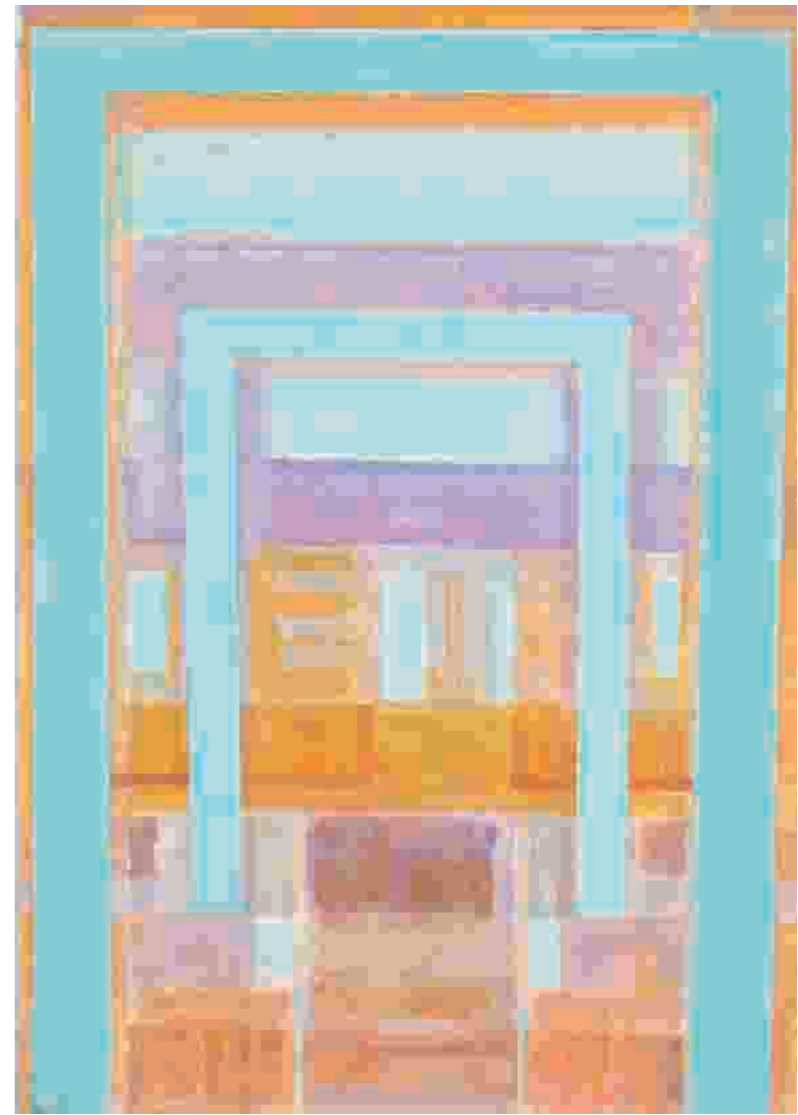
PUERTAS SECRETAS

“El arte no trata del arte, trata de la vida”, afirmó Louise Bourgeois. Y yo he anhelado la profunda compenetración entre arte y vida. He tratado de vivir en, con, para, desde... la pintura. He pretendido cubrir la totalidad de las vertientes que la pintura, como la propia vida, puede abarcar. He querido recorrer -como expresó el historiador y crítico de arte Calvo Serraller- “el arco intencional completo de la acción pictórica: el gesto y la reflexión, la emoción y el análisis, la expresión y la impresión”.

En muchas ocasiones se dice que un cuadro es como una ventana; con el conjunto de cuadros al que titulé **Puertas Secretas** trato de confirmar el poder de la pintura para atravesar la realidad y abrir una puerta hacia saberes que solo se pueden alcanzar pintando. Comparto la certeza, reivindicada por las primeras vanguardias, de que la pintura es una forma autónoma de conocimiento.

Con frecuencia existe una relación entre las pinturas y los estudios donde han sido pintadas. En el caso de **Puertas secretas**, la distribución interior del caserío Sagastiberri de Berastegi en donde pinté muchas de estas obras, influyó con fuerza en la génesis de estos cuadros.





LORATEGIAK AIREAN

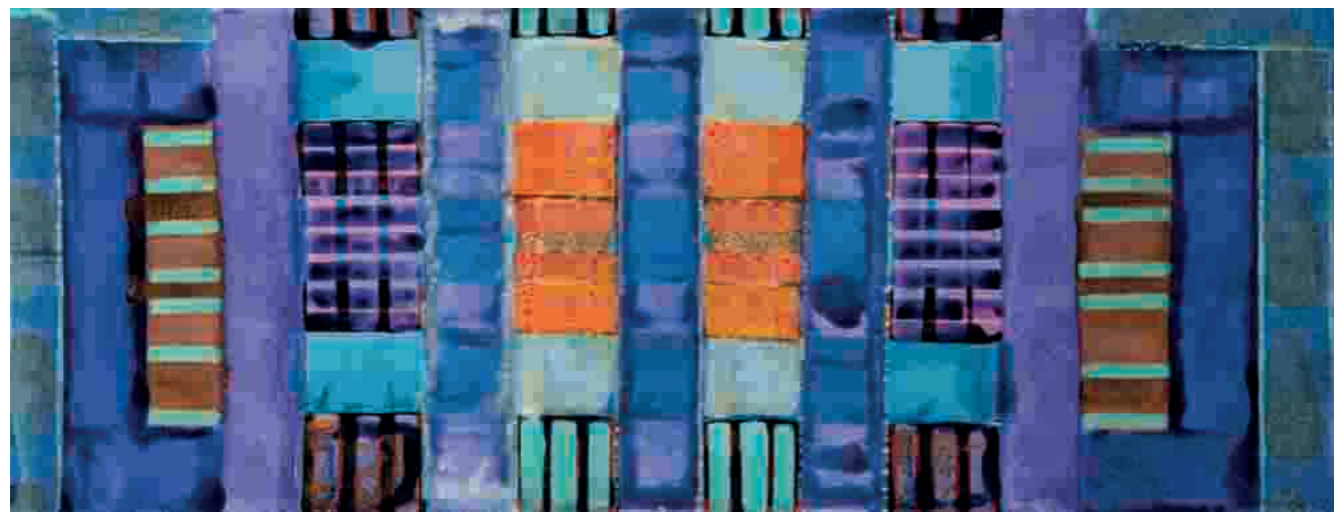
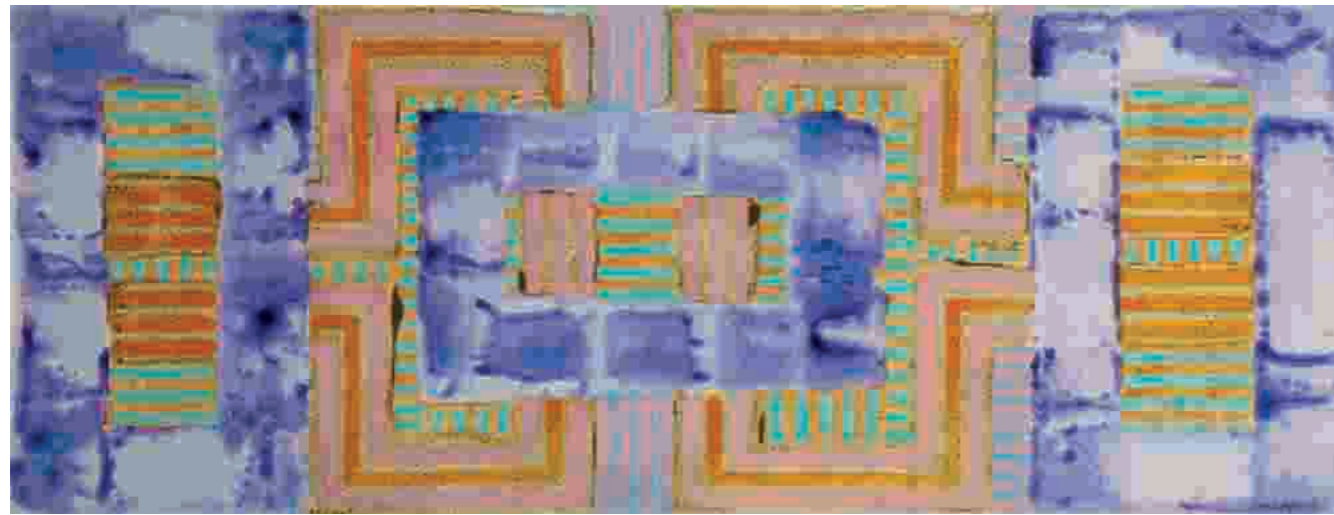
2017-2018 urteetan, erakusketa multzo bat aurkeztu nuen Donostian, Iruñean eta Gazteizen, "**Jardines en el aire**" izenburupean. Atsegin dut erakusketen eta lorategien arteko paralelismoa azpimarratzea; izan ere, alde batetik, biek dute eraikuntza material eta intelektualak izateko izaera bikoitza, eta, bestetik, biak dira unibertso bat, mundu oso bat, edukitzeko gai diren lursail mugatuak. Lorategi horiek airean egoteak bere esentzia iheskorra, hauskorra, iragankorra, aldakorra... adierazten du.

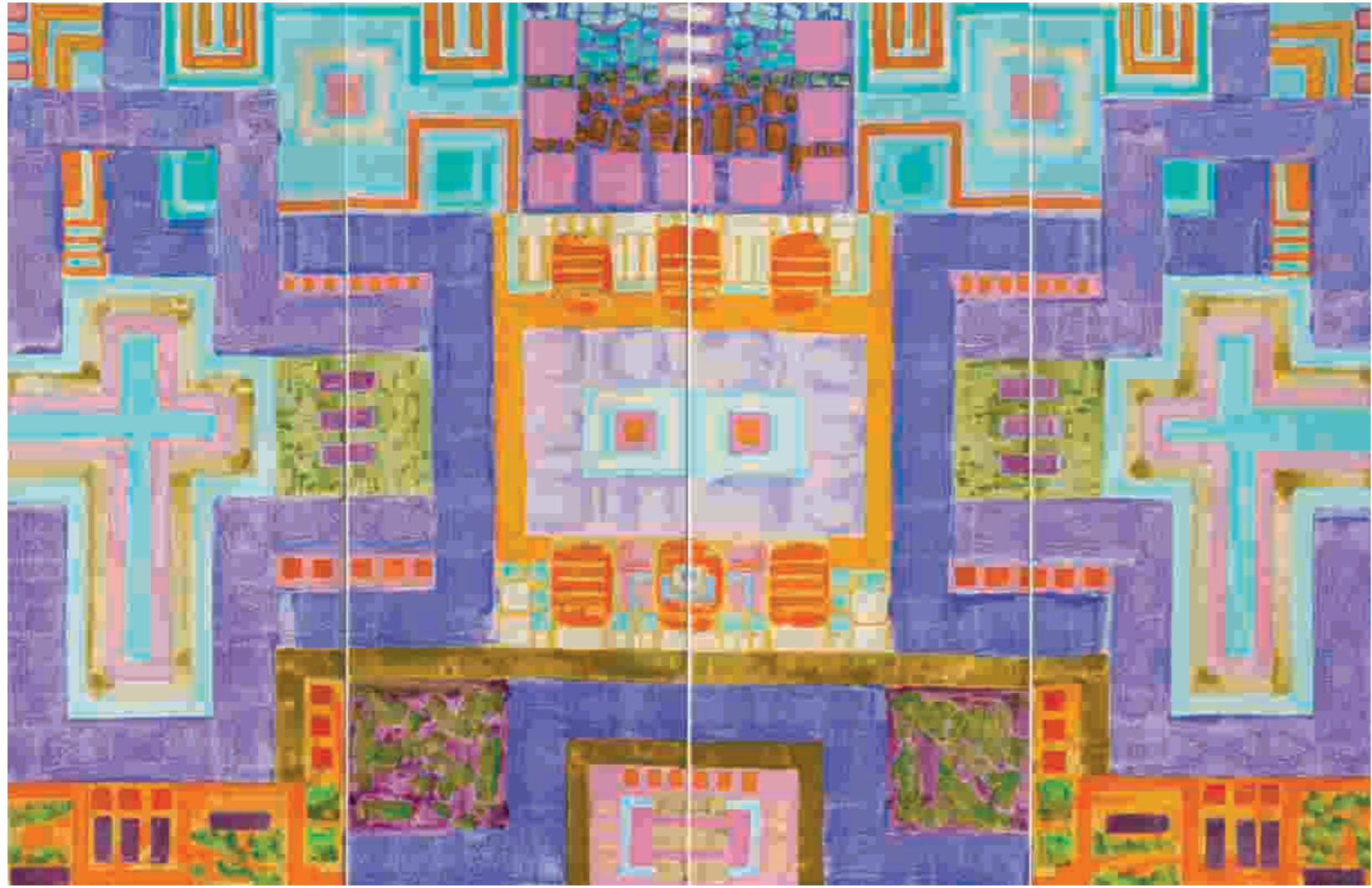
Uste dut erlazioen bat egongo dela nire bizitza eskaini diodan pinturaren erritoaren eta umetan asmatzen nituen zeremonien artean, agian, nork daki?, garai hartan existentziak sortzen hasi zizkidan desorekei aurre egiten laguntzen zidatenak. Hautzarroan arkatzak eta, geroago, pintzelak eta koloreak berehala erabili zituzten zeremoniak. Zerbait geratuko da, baita ere, Iruñean izan nintzen arkitektura-ikasle gazte haren erritu piktoriko honetan, zeina orain, urte batzuk geroago, Rafael Argullolen "Vision desde el fondo del mar" liburuan islatzen baita: "Zertarako idatzi duzu hau guztia? Nire etxea eraikitzeke eta ez naizelako obra maisu bat bere etxea harriz, adreiluz edo egurrez eraiki dezakeena. Hau da: bizi izan naizen eta oraindik bizi naizen espazioa bizigarri egiteko".

JARDINES EN EL AIRE

En los años 2017 - 2018 presenté en Donostia, Iruña y Gazteiz un conjunto de exposiciones al que titulé: **Jardines en el aire**. Me agrada señalar el paralelismo entre las exposiciones y los jardines ya que, por un lado, ambos comparten el doble carácter de ser construcciones materiales e intelectuales y, por otro, los dos son parcelas acotadas capaces de contener un universo, un mundo entero. El hecho de que esos jardines se encuentren en el aire manifiesta su inevitable esencia fugaz, frágil, efímera, cambiante...

Creo que alguna relación habrá entre el rito de la pintura al que he dedicado mi vida y las ceremonias que inventaba de niño y que quizás, ¿quién sabe ya?, contribuían a combatir los desajustes que ya entonces empezaba a producirme la existencia. Ceremonias que adoptaron enseguida, en la misma infancia, el uso de lápices y, más tarde, pinceles y colores. Algo quedará también en este rito pictórico de aquel joven estudiante de arquitectura que fui, en Iruña, y que ahora, años después, se ve reflejado en las palabras del libro de Rafael Argullol "Visión desde el fondo del mar": "¿Para qué has escrito todo esto? Para construir mi casa y porque no soy un maestro de obras que puede construir su casa con piedra, ladrillos o madera. Quiero decir: para hacer habitable el espacio en el que he vivido y todavía vivo".





HIRIAK

Testu labur hauek bezala, erakusketa honek zati-tapiz bat ehuntzen du bere zentzu unitarioaren bila. Bere irazkiaren hariak jolasa eta askatasuna besterik ez dira. Jolasa, haurtzaroan bizi den kontzentrazioarekin eta seriotasunarekin. Askatasuna, ez baitut imajinatzen Philip Gustonek bere lagun William Kooningekoari eman ziona baino erantzun hobetik, hark artea zertaz zihoan galdetu eta hark "askatasunaz" erantzun zionean. Ez naiz inoiz aurreko soluzio edo formulek lotuta sentitu. Lehenengo aldia balitz bezala saiatu naiz obrei aurre egiten, eta Sean Scully margolariak adierazten zuen uste berarekin: "Pintura tradizio baten barruan mugitzeko borondatearekin praktikatzan dut, ez bakarrik iraganekoa, baizik eta erabat primitiboa, munduaren aurrerapenetik ihes egiten duelako, baina giza espirituarekiko konpromisoari eusten diolako".

Azkenaldian, lehengo serieei berriro heltzen ari natzaie, iraganean ez bezala. Serie horietako batek "**Ciudades**" du izenburu orokorra. Beti interesatu izan zait hiria, bere konplexutasunean, gure lorpenak eta kontraesanak ondo islatzen dituen giza espirituaren adierazpen bat delako. Giza labirinto horien aniztasuna koadroen izenburuetan agertzen da: "Ciudades **Sumergidas**", "Ciudades **Lejanas**", "Ciudades **Sutiles**, **Acrópolis**, **Ruin**as ...

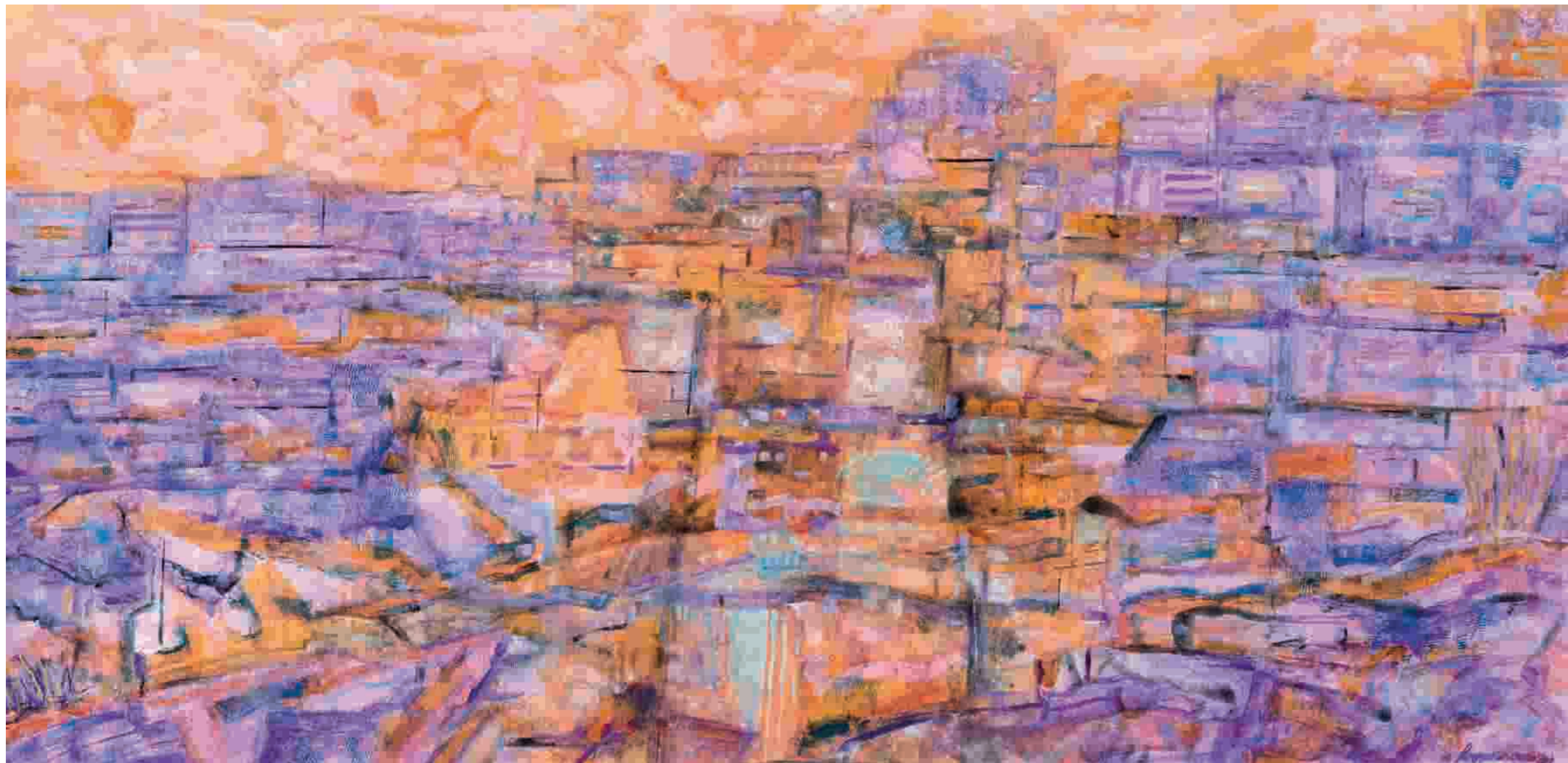
CIUDADES

Como estos breves textos, esta exposición viene a tejer un tapiz de fragmentos en busca de su sentido unitario. Los hilos de su urdimbre no son otros que el juego y la libertad. El juego, con la concentración y seriedad ensimismada con que se vive en la niñez. La libertad, porque no imagino mejor respuesta que la que Philip Guston dio a su amigo William de Kooning cuando este le preguntó de qué iba el arte y aquel le respondió: "de libertad". Nunca me he sentido atado por soluciones o fórmulas anteriores. He intentado enfrentarme a las obras como si fuera la primera vez, y con la misma convicción que expresaba el pintor Sean Scully: "Practico la pintura con voluntad de moverme dentro de una tradición, pintura no sólo del pasado, sino absolutamente primitiva, porque se sustrae del progreso del mundo, pero mantiene su compromiso con el espíritu humano".

Últimamente estoy retomando antiguas series a las que me voy enfrentando de manera diferente a como lo hice en el pasado. Una de estas series es la titulada genéricamente Ciudades. Siempre me ha interesado la ciudad por ser, en su complejidad, una manifestación del espíritu humano que refleja bien nuestros logros y nuestras contradicciones. La diversidad de estos laberintos humanos se manifiesta en los títulos de los cuadros: "Ciudades **Sumergidas**", "Ciudades **Lejanas**", "Ciudades **Sutiles**, **Acrópolis**, **Ruin**as ...







DENBORA

Beti izan da denbora – gure aberastasun bakarra – nire arretaren xede. Eguneroko bizitzan, idaztean, irakurtzean, esperientzia denboran garatzen da; hala ere, koadro batean dena agertzen da behingoz. Pintura une batean agertzen zaigu beti. Denboraren bizipen berezi honi buruz hausnartuz, Siri Husvedtek honako hau baieztatzen du: “Pintura gustatzen zait, bere gelditasun aldaezinean denboraz kanpo beste edozein arte bezala existitzen dela dirudielako. Zenbat eta gehiago bizi, orduan eta gogo handiagoa dut mundua bertan behera utzi eta oraina harrapatzeko, hurrengo bigarrenak irentsi eta iragan bihurtu baino lehen. Koadro batek betiereko orainaren ilusioa sortzen du, magia erlojua gelditu izan balitz bezala begirada pausatzeko lekua”.

Denbora izan zen, eta, zehazkiago, bizitzaren adinak eta urtaroen zikloa, “Cuatro Veces Nieve” eta “Las Cuatro Estaciones” serigrafiaren bi edizioen argumentua. Serigrafia horren irudiak Maria Cuetoren ehun-trama koloretsuak gainjarriz egin nituen, eta Bernardo Atxagak haientzat idatzitako poemekin osatzen ziren.

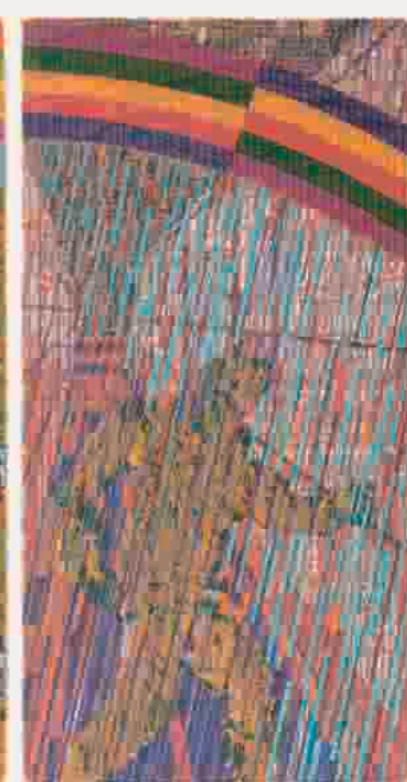
Denborak ere tindatzen ditu egin nituen lanak, “**Jardines en el aire**” izenburu orokorarekin. “**Reloj de arena**”n erlojuek harrapatu ezin duten denboraren arrastoa utzi nahi izan nuen. “**Falura**” n – Rafael Argullolek asmatutako literatura-eremutik hartu nuen izenburu hori, denbora gelditu eta ezer txarrik gerta ez daitekeen lekuan – lurralde horretako paisaia posibleak margotzen ahalegindu nintzen. Eta “**Primavera robada**” n pandemiaren hilabeteetako egunen bilakaera islatzen saiatu nintzen, bahitua zirudien eta udaberria indar handiagoz jalgitzera jolasten zen denbora hori.

TIEMPO

Siempre ha sido el tiempo –nuestra única riqueza– objeto de mi atención. En la vida cotidiana, al escribir, al leer, la experiencia se va desarrollando en el tiempo; sin embargo, en un cuadro todo se muestra de una vez. La pintura se nos revela siempre en un instante. Reflexionando sobre esta particular vivencia del tiempo Siri Husvedt afirma: “Me gusta la pintura porque en su inmutable inmovilidad parece existir fuera del tiempo como ningún otro arte. Cuanto más vivo, mayor es mi deseo de dejar suspendido el mundo y capturar el presente antes de que se lo trague el segundo siguiente y se convierta en pasado. Un cuadro crea la ilusión de un presente eterno, un lugar donde posar la mirada como si por arte de magia se hubiera detenido el reloj”.

Fue el tiempo, y más concretamente las edades de la vida y el ciclo de las estaciones, el argumento de **Cuatro Veces Nieve y Las Cuatro Estaciones**, dos ediciones de serigrafía cuyas imágenes realicé mediante la superposición de coloreadas tramas textiles de María Cueto, que se completaban con poemas escritos para ellas por Bernardo Atxaga.

También el tiempo tiñe las obras que realicé con el título general de **Jardines en el aire**. En **Reloj de arena** quise dejar rastro del tiempo que los relojes no pueden atrapar. En **Falura** –título que tomé prestado del espacio literario ideado por Rafael Argullol, donde el tiempo se detiene y nada malo puede suceder– me afané en pintar los paisajes posibles de ese territorio. Y en **Primavera robada** intenté plasmar el discurrir de los días durante los meses de la pandemia, ese tiempo que parecía secuestrado y en el que la primavera jugaba a brotar con más fuerza.





BESTE TITULU BATZUK

Pinturak gizakien arteko ezinbesteko zubi lana egiten du. Denok gara giza kate handiaren katebegiak, gu baino lehenago margotu zutenen jarraitzaileak gara, eta gure atzetik etorriko direnen transmisio-uhala. Horregatik, esan dezaket originaltasunak ez nauela bereziki kezkatzen. Aitzitik, eragin asko ditudala aitortzen dut eta, kontzienteki edo inkontzienteki, inspiratu nauten artistak omendu ditut. Orrialde hauek ilustratzen dituzten bi adibide besterik ez ditut aipatuko: **"Canción árabe"** izenburua jarri nion serieak Paul Kleeren pintura eta bere egunerokoak omentzen ditu, eta **"Cita con la piedra"** k Roberto Mattari keinu egiten dio.

Pinturaz gain, noski, literaturaren, zinemaren, musikaren... eraginak jaso ditut. Zerrenda luzea izango litzateke. Are gehiago, nire koadroak pintatu ditudan espazioen ezaugarri bereziek – sorkuntza, jolasa eta norberaren bizitza bideragarri izan diren jolastoki etengabe horiek – eragina izan dute obren azken emaitzan. Gainera, pinturak ametsetara, oroitzapenetara, ausaz bizitako lekuetara –benetakoak edo irudizkoak- ainguratuta daude... Bizipen pertsonalekin lotura handiena duten eta izaera espresionista nabarmenarekin garatu nituen telesailen artean, **"Lunar Caustic"** eta **"Tierra de Nadie"** izenekoak aipa daitezke.

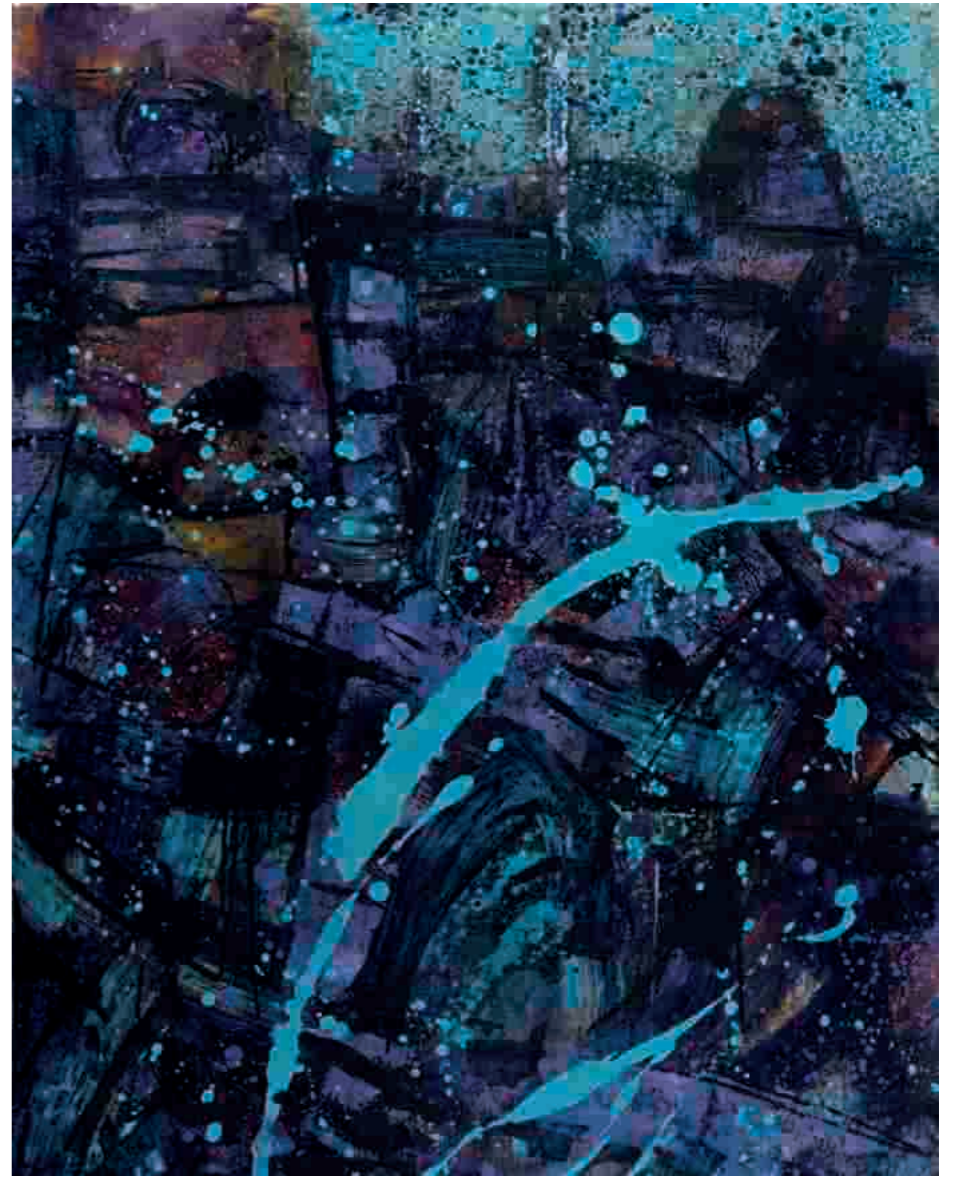
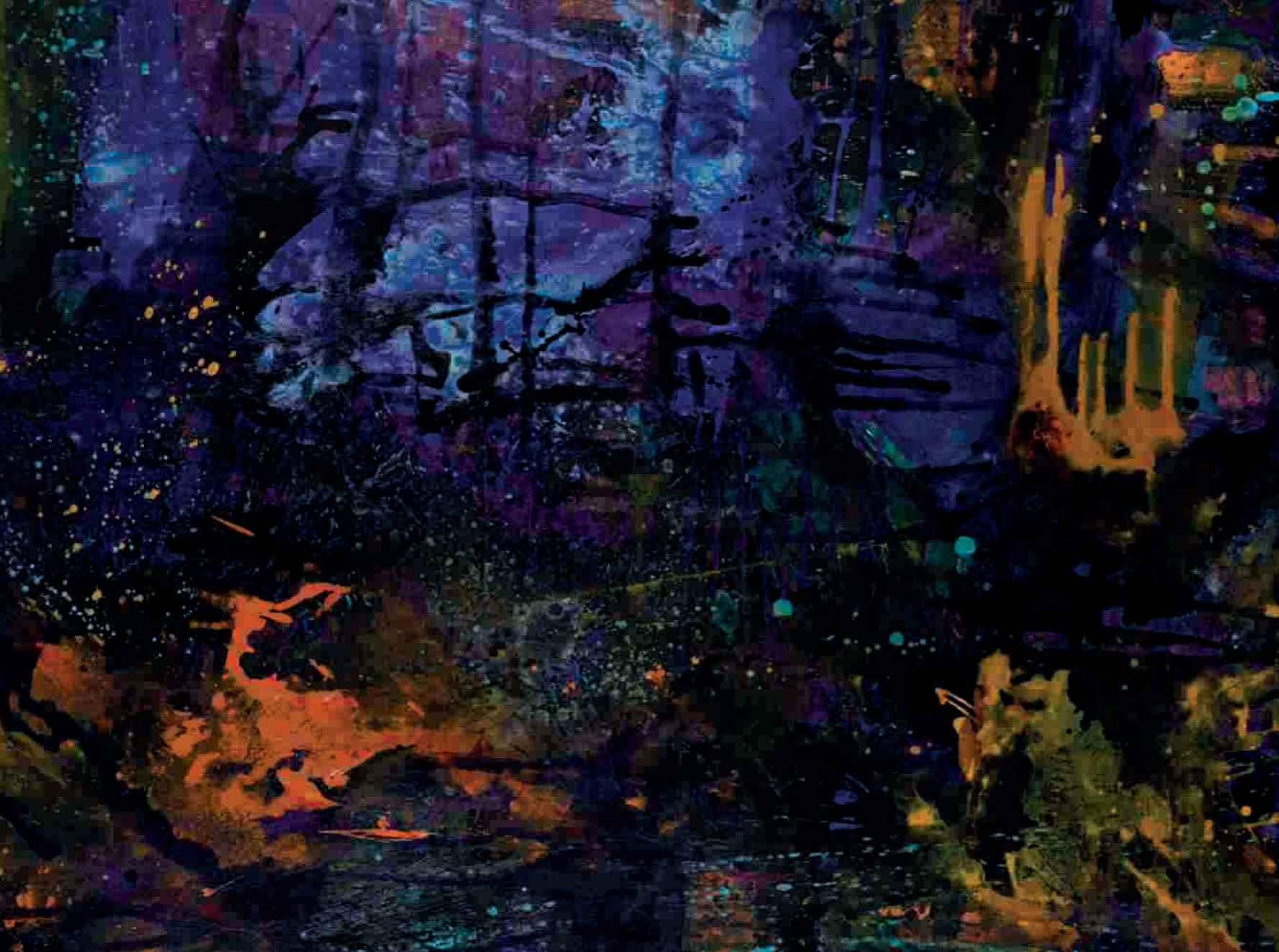
Azkenik, pandemian zehar eta derrigorrezko itxialdiaren ondorioz, irudimenak eragindako koadroek garrantzia hartu zuten, eta **"Barnealdeak"** izeneko beste **paisaia** batzuetara eramaten ninduten. Obra horiek **haizea** eta euria bezalako fenomeno naturaletan inspiratzen ziren, edo iradokizun agortezinetan, hala nola Amestutako **itsasoak**, Ekaitzaren **itsasargiak**, **Bidegurutzeak**, **Estuarioak**, **Atalaseak**...

OTROS TÍTULOS

La pintura ejerce de indispensable puente entre humanos. Todos somos eslabones de la gran cadena humana, somos continuadores de quienes pintaron antes que nosotros y correa de transmisión de quienes nos seguirán. Por ello, puedo afirmar que la originalidad no me preocupa especialmente. Al contrario, reconozco tener muchas influencias y, consciente o inconscientemente, he homenajeado a artistas que me han inspirado. Citaré tan solo dos ejemplos que ilustran estas páginas: la serie que titulé **Canción árabe** homenajea a la pintura de Paul Klee y a sus diarios, y **Cita con la piedra** hace un guiño a Roberto Matta.

Claro que, además de la pintura, he recibido influencias de la literatura, del cine, de la música... La lista sería muy larga. Incluso, las particulares características de los diversos espacios en donde he pintado mis cuadros –esos perpetuos patios de recreo en donde ha sido viable la creación, el juego y la vida en uno mismo- han tenido influencia en el resultado final de las obras. Además, las pinturas están ancladas a sueños, a recuerdos, a lugares vividos –reales o imaginarios- al azar... Entre las series más conectadas con vivencias personales y que desarrollé con un carácter marcadamente expresionista, cabe citar las tituladas: **Lunar Caustic** y **Tierra de Nadie**.

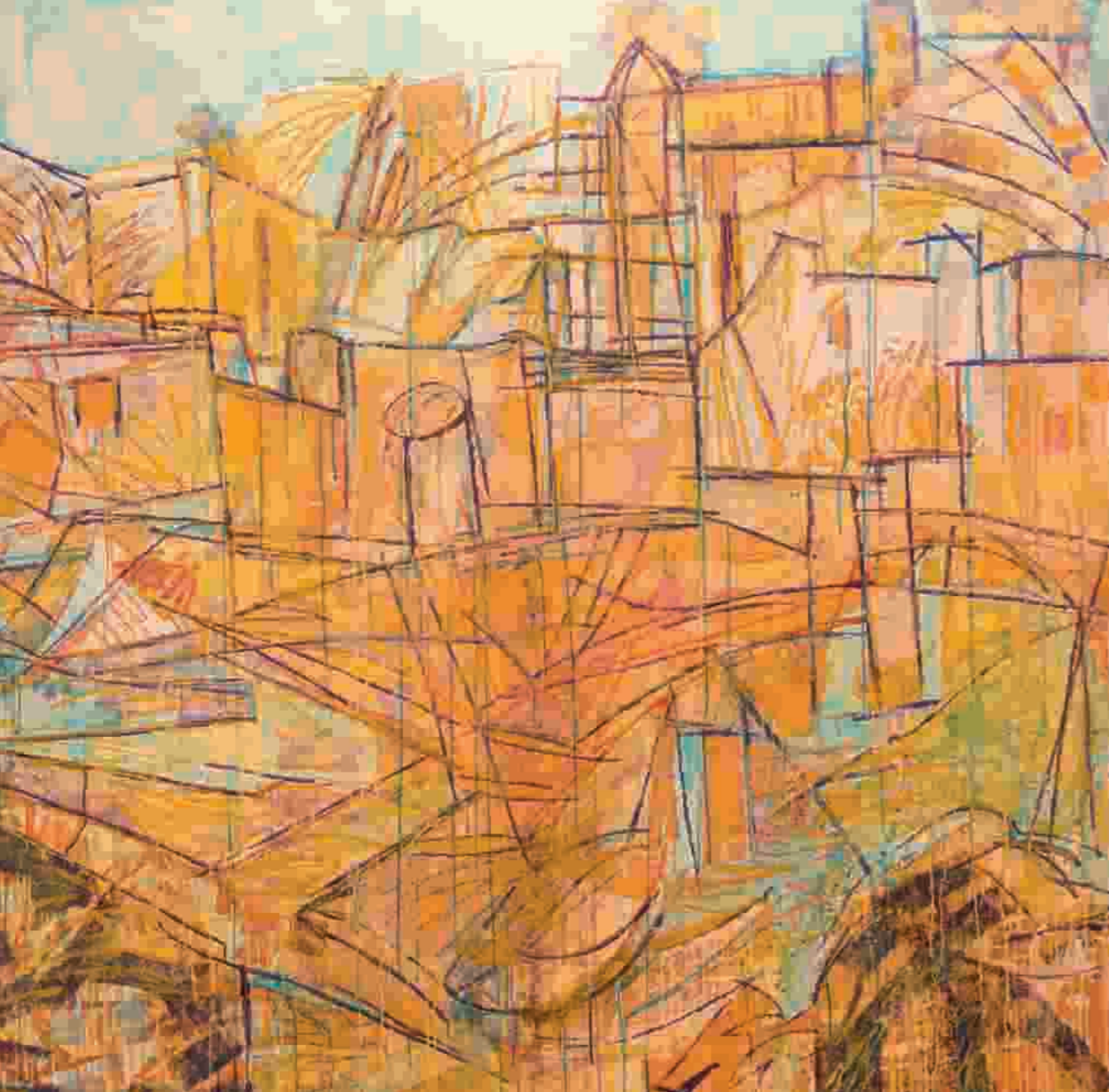
Por último, durante la pandemia y a causa del encierro obligado, cobraron importancia cuadros que eran provocados por la imaginación y que me transportaban a otros **paisajes** que denominé **Interiores**. Unas obras que se inspiraban, bien en fenómenos naturales como el **viento** y la lluvia, o bien en sugerencias inagotables como **Mares** ensoñados, **Faros** en la tormenta, **Encrucijadas**, **Estuarios**, **Umbrales**...











CANCIÓN ÁRABE 1988
Akrilikoak / mihisea
Acrílicos / lienzo
195 x 195 cm



LABERINTOS 2007
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
195 x 195 cm



PUERTAS SECRETAS 2005
Akrilikoak / papera
Acrylicos / papel
91 x 64 cm



LABERINTOS 2008
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
130 x 162 cm



JARDINES EN EL AIRE 2011
Akrilikoak / kaxa-kartoia
Acrylicos / cartoncillo
35 x 91,7 cm



LABERINTOS 2008
Akrilikoak / Eskulan papera
Acrylicos / papel Eskulan
110 x 75 cm



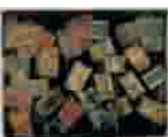
CELDAS 2011
Akrilikoak / kaxa-kartoia
Acrylicos / cartoncillo
35 x 91,7 cm



LABERINTOS 2008
Akrilikoak / Eskulan papera
Acrylicos / papel Eskulan
110 x 75 cm



JARDINES EN EL AIRE 2014
Akrilikoak / kaxa-kartoia
Acrylicos / cartoncillo
91,7 x 142 cm



HUELLAS EN LA OSCURIDAD 1994
Akrilikoak / Eskulan papera
Acrylicos / papel Eskulan
107 x 83 cm.



JARDINES EN EL AIRE 2013
Akrilikoak / kaxa-kartoia
Acrylicos / cartoncillo
91,7 x 142 cm



PUERTAS SECRETAS 2006
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
250 x 150 cm



TRONCOS 2013
Akrilikoak / kaxa-kartoia
Acrylicos / cartoncillo
75 x 120 cm



PUERTAS SECRETAS 2005
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
81 x 65 cm



CIUDAD 1996
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
130 x 195 cm



PUERTAS SECRETAS 2005
Akrilikoak / papera
Acrylicos / papel
91 x 64 cm



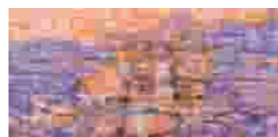
CIUDAD SUMERGIDA 2023
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
114 x 146 cm



CIUDAD EN RUINAS 2023
Akrilikoak / papera
Acrylicos / papel
120 x 140 cm



CIUDAD CONFINADA 2021
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
130 x 195 cm



CIUDAD EN LA LEJANÍA 2024
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
45 x 95 cm



ACRÓPOLIS 2024
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
60 x 73 cm



LAS CUATRO ESTACIONES 1994
Lau serigrafia
Cuatro serigrafias
120 x 120 cm



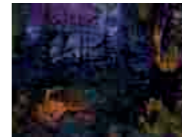
CUATRO VECES NIEVE 1998
Lau serigrafia
Cuatro serigrafias
70 x 140 cm
pg 53



RIBERA (FALURA) 2019
Akrilikoak / artisau papera
Acrylicos / papel artesano
50 x 70 cm



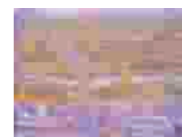
PRIMAVERA ROBADA 2020
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
130 x 195 cm



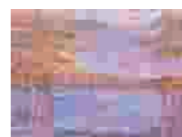
LUNAR CAUSTIC 1992
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
130 x 97 cm



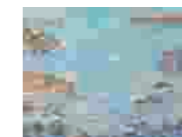
LUNAR CAUSTIC 1991
Akrilikoak / papera
Acrylicos / papel
98 x 77 cm



PAISAJE INTERIOR 2022
Akrilikoak / Eskulan papera
Acrylicos / papel Eskulan
56,5 x 75,5 cm



PAISAJE INTERIOR 2021
Akrilikoak / Eskulan papera
Acrylicos / papel Eskulan
56,5 x 75,5 cm



MAR 2021
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
130 x 162 cm
pg 62



FARO 2023
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
130 x 162 cm



INUNDACIÓN 2023
Akrilikoak / Canson papera
Acrylicos / papel Canson
32,2 x 44,5 cm



ESTUARIO 2023
Akrilikoak / mihisea
Acrylicos / lienzo
65 x 81 cm

MARIANO ARSUAGA

IRÚN, 1954.

Irunen jaio nintzen, eta 8 urterekin Tolosara etorri nintzen bizitzera. Han egin nituen lehen ikasketak, Iruñeko Arkitektura Goi Eskola Teknikoan matrikulatu nintzen arte, eta han, lau ikasturteren ondoren, pinturari ekitea erabaki nuen. Bizitza jarrera gisa ulertuta, alderdi desberdin batzuk uztartzera eraman nau.

Adibidez, serigrafian estanpatutako edizioak: **Las Cuatro Estaciones** eta **Cuatro veces nieve**, Bernardo Atxaga idazlearekin eginak; arkitekturari hainbat esku-hartze, espazioak itxuraldatzeko kolorea erabiliz, bai eta kultur kudeaketan ere, **Okupgrafen** hiru biurtekoak koordinatuz (1999-2003), Donostiako Arteleku arte zentrotik abian jarriak, eta horri lagun artisten hainbat edizioen ekoizpenean izandako lankidetzak gehitu beharko litzaioke.

Urteetan zehar hainbat pintura-sail garatu ditut, eta erakusketa desberdinetan aurkeztu ditut. Azken **Jardines en el aire** lanak Donostiako Koldo Mitxelena Ganbaran, Iruñeko Zitadelan eta Gazteizko Sancho el Sabio Fundazioan erakutsi ziren. Pandemian zehar, **A Tientas** aurkeztu nuen Eibarko Portalean, eta ondoren **Eskutik** Donostiako Ekain galerian, María Cuetoarekin, baita **Travesía** Berastegiko udaletxean ere.

Hogeita hamar erakusketa indibidual eta kolektibo baino gehiago egin ondoren, hainbat bilduma pribatutan eta hainbat erakundetan egon naiz, hala nola:

San Telmo Museoa (Donostia), Sancho el Sabio Fundazioa (Vital-Kutxa), Kutxabank, Artium Museoa (Gasteiz), Gipuzkoako Foru Aldundia, Eusko Jaurlaritza, Iruña, Ordizia, Tolosa eta Berastegi, Koldo Mitxelena liburutegia (Donostia), Bizkaiko Foru Aldundiaren liburutegia (Bilbo).

Eraikinetako obra iraunkorretatik, honako hauek nabarmenduko nituzke: Estatistikako Institutu Nazionala (Madrid), Gureak-eko Eraikin Nagusia (Donostia), Praviako Osasun Zentroa (Asturias), Jesusen Bihotza elizako beirateak Torrelavegan eta Luis Castillo arkitektoaren estudioa, Gaudi-ko (Kantabria) "Capricho" zaharberritu zuena.

MARIANO ARSUAGA

IRÚN, 1954.

Nací en Irún y a los 8 años vine a vivir a Tolosa donde cursé mis primeros estudios hasta matricularme en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Pamplona donde, tras cuatro cursos, decidí dedicarme a la pintura. Entendida ésta como actitud de vida me ha llevado a compaginar algunas de sus distintas vertientes.

Valgan de ejemplo las ediciones, estampadas en serigrafía: **Las Cuatro Estaciones** y **Cuatro veces nieve**, realizadas con el escritor Bernardo Atxaga; diversas intervenciones en arquitectura, utilizando el color para transfigurar los espacios, así como en la gestión cultural, coordinando las tres bienales de **Okupgraf** (1999-2003), puestas en marcha desde el centro de arte Arteleku de San Sebastián, a lo que habría que añadir la colaboración en la producción de varias ediciones de amigos artistas.

A lo largo de los años he ido desarrollando distintas series de pintura que he ido presentando en distintas exposiciones, siendo las últimas **Jardines en el aire** que se mostró en la Ganbara del Koldo Mitxelena de Donostia, Ciudadela de Iruña y la Fundación Sancho el Sabio de Gazteiz. Durante la pandemia, presenté **A Tientas**, en Portalea de Eibar y después **Eskutik** en la galería Ekain de Donostia con María Cueto, así como **Travesía** en el Ayuntamiento de Berastegi.

Tras realizar más de treinta exposiciones individuales y numerosas colectivas, tengo obra presente en distintas colecciones privadas y en entidades como:

Museo San Telmo (Donostia), Fundación Sancho el Sabio (Vital-Kutxa), Kutxabank, Museo Artium (Vitoria), Diputación de Guipúzcoa, Gobierno Vasco, Ayuntamientos de Pamplona, Ordizia, Tolosa y Berastegi, Biblioteca Koldo Mitxelena (San Sebastián), Biblioteca de la Diputación Foral de Bizkaia (Bilbao).

De la obra permanente en edificios, resaltaría las situadas en: Instituto Nacional de Estadística (Madrid), Edificio Central de Gureak (San Sebastián), Centro de Salud de Pravia (Asturias), Vidrieras de la Iglesia del Sagrado Corazón en Torrelavega y en el estudio del arquitecto Luís Castillo, restaurador del "Capricho" de Gaudí en Cantabria.

Herriko Plaza, 3-1o
20492 – Berastegi

Tel. 659 26 82 14
marianoarsuaga@gmail.com

